

# Wissenschaftliche Veranstaltungen

## Prof. Dr. Vera Elisabeth Gerling

Stand: Juni 2025

### Tagungen / Workshops

- 2025            Sektion „Violencia, memoria y traducción: La circulación de memorias literarias y culturales en contextos globales“ beim **Hispanistiktag** in Hamburg, 11.-15.03.2025, gemeinsam mit Claudia Jünke und Javier Ferrer Calle (in Vorbereitung)
- 2023            Forschungstag: „Ein vielgestaltiger, aber unbekannter Nachbar? **Die Rezeption belgischer Literaturen** im deutschen Kontext (1945-heute)“ (Düsseldorf, 17.11.2023), gemeinsam mit Dr. Anja van de Pol-Tegge und Prof. Dr. Arvi Sepp (beide VUB Brüssel)
- 2018            Internationale Tagung „**Literature, Migration and Translation** / Literatur, Migration und Übersetzung“ (Düsseldorf, 13.-14.04.2018), gemeinsam mit Prof. Dr. Birgit Neumann (Anglistik) und Prof. Dr. Volker Dörr (Germanistik)
- 2017            Internationale Tagung „**Valery Larbaud**: Cosmopolitisme à l'ère de la globalisation. Traduction et Transgression“ (Düsseldorf, 23.-24.11.2017)
- 2016            Literarisches Übersetzen: Wechselwirkungen von Theorie und Praxis, Panel im Rahmen der Tagung: **MLA International Symposium** Other Europes: Migrations, Translations, Transformations (Düsseldorf, 23.-25. Juni 2016), gemeinsam mit Dr. Belén Santana (Universität Salamanca)
- 2014            Veranstaltung der **Kunststiftung NRW** zum Thema „Sprachwandeln. Von der Kunst des Übersetzens“ (21.-23.05.2014), gemeinsam mit Prof. Dr. Bernd Kortländer und Dagmar Fretter
- 2007            Themenbereich V: Übersetzen im Schnittpunkt sprachlicher, interkultureller und kreativer Kompetenzen bei der Jahrestagung der Gesellschaft für angewandte Sprachwissenschaft **GAL** in Hildesheim, 26.-29.09.2007, gemeinsam mit Prof. Dr. Annette Sabban
- 2005            Sektion „Traducción y Poder“ beim **Hispanistentag** in Bremen, 01.-04.03.2005, gemeinsam mit Liliana Ruth Feierstein
- 1998            Internationaler **Kongress** „Moderne(n) der Jahrhundertwende(n)“, 24.-27.11.1998, gemeinsam mit KollegInnen, Federführung von Vittoria Borsò
- 1998            Kolloquium „Literatur im Transfer. Interkulturelles **Übersetzungs-kolloquium**“ im Centre Culturel Franco-Allemand, Nantes, 18.-21.05.1998